

Књига пророка Амоса

О казни суседа Израилљевих.

¹ Речи Амоса који беше између пастира из Текује, што виде за Израилља за времена Озије цара Јудиног и за времена Јероваама сина Јоасовог цара Израилјевог, две године пре труса.

² Рече дакле:

Господ ће рикнути са Сиона,
и из Јерусалима ће пустити глас свој,
и тужиће станови пастирски
и посушиће се врх Кармилу.

³ Овако вели Господ:

За три зла и за четири што учини Дамаск,
нећу му опростити,
јер врхоше Галад гвозденом браном.

⁴ Него ћу пустити огањ у дом Азаилов,
те ће прождрети дворове Вен-Ададове.

⁵ И поломићу преворнице Дамаску,
и истребићу становнике из поља Авена,
и оног који држи палицу из дома Еденовог,
и отићи ће у ропство народ сирски у Кир,
вели Господ.

⁶ Овако вели Господ:

За три зла и за четири што учини Газа,
нећу јој опростити,

јер их заробише сасвим
и предадоше Едомцима.

⁷ Него ћу пустити огањ у зидове Гази,
те ће јој прождрети дворове.

⁸ И истребићу становнике из Азота
и оног који држи палицу из Аскалона,
и окренућу руку своју на Акарон,
и изгинуће остатак филистејски,
вели Господ Господ.

⁹ Овако вели Господ:

За три зла и за четири што учини Тир,
нећу му опростити,
јер сасвим дадоше у ропство Едомцима
и не сећаше се братске вере.

¹⁰ Него ћу пустити огањ у зидове Тиру,
те ће прождрети дворове његове.

¹¹ Овако вели Господ:

За три зла и за четири што учини Едом,
нећу му опростити,
јер гони брата свог мачем
потрвши у себи све жаљење,
и гнев његов раздире једнако,
и срдњу своју држи увек.

¹² Него ћу пустити огањ у Теман,
и прождреће дворе у Восори.

¹³ Овако вели Господ:

За три зла и за четири што учинише синови
Амонови,
нећу им опростити,

јер параше трудне жене у Галаду
да рашире међу своју.

14 Него ћу запалити огањ у зидовима Рави,
те ће јој прождрети дворове
с вицом у дан боја
и с буром у дан вихора.

15 И цар ће њихов отићи у ропство,
он и кнезови његови с њим,
вели Господ.

2

О казни Моава, Јуде и Израиља.

1 Овако вели Господ:

За три зла и за четири што учини Моав,
нећу му опростити,
јер сажеже кости цара едомског у креч.

2 Него ћу пустити огањ на Моава,
те ће прождрети дворове у Кариоту,
и Моав ће погинути
с вревом, с вицом и с гласом трубним.

3 И истребићу судију из њега
и све кнезове његове побићу с њим,
вели Господ.

4 Овако вели Господ:

За три зла и за четири што учини Јуда,
нећу му опростити,
јер презреше закон Господњи
и уредбе Његове не држаше,
и преварише се лажима својим,
за којима ходише оци њихови.

5 Него ћу пустити огањ у Јуду,

те ће прождрети дворе јерусалимске.

⁶ Овако вели Господ:

За три зла и за четири што учини Израилъ,
нећу му опростити,
јер продаваше праведника за новце
и убогог за једне опанке.

⁷ Чезну за прахом земаљским на глави
сиромасима,
и превраћају пут смернима;
и син и отац одлазе к једној девојци
да скврне свето име моје.

⁸ И на хаљинама у залогу узетим леже код сваког
олтара,
и вино оглобљених пију у кући богова својих.

⁹ А ја истребих испред њих Амореје,
који беху високи као кедри
и јаки као храстови,
и потрх род њихов озго
и жите њихове оздо.

¹⁰ И ја вас изведох из земље мисирске,
и водих вас по пустињи четрдесет година
да бисте наследили земљу аморејску.

¹¹ И подизах између синова ваших пророке
и између младића ваших назиреје.
Није ли тако? Синови Израилјеви,
говори Господ.

¹² А ви појисте назиреје вином,
и пророцима забрањивасте говорећи: Не
пророкујте.

¹³ Ево, ја ћу вас притиснути на месту вашем

- као што се притискају кола пуна снопља.
- 14 И неће бити бега брзome,
и јаки неће утврдити крепости своје,
и храбри неће спасти душу своје.
- 15 И стрелац неће се одржати,
и лаки на ногу неће се избавити,
нити ће коњаник спасти душе своје.
- 16 Него ће најхрабрији међу јунацима
го побећи у онај дан,
говори Господ.

3

По пророковој речи долази казна Израилју од Господа.

¹ Чујте реч коју говори Господ за вас, синови Израилјеви, за све племе које сам извео из земље мисирске, говорећи:

² Само вас познах
између свих племена земаљских,
зато ћу вас походити
за сва безакоња ваша.

³ Хоће ли двојица ићи заједно,
ако се не састану?

⁴ Хоће ли рикнути лав у шуми,
ако нема лова?

Хоће ли лавић пустити глас свој из пећине своје,
ако не ухвати шта?

⁵ Хоће ли птица пасти у мрежу на земљу,
ако нема замке?

Хоће ли се дигнути мрежа са земље,
ако се ништа не ухвати?

⁶ Хоће ли труба трубити по граду,

а народ да не дотрчи уплашен?
Хоће ли бити несрећа у граду,
а Господ да је не учини?

⁷ Јер Господ Господ не чини ништа
не откривши тајне своје
слугама својим пророцима.

⁸ Кад лав рикне,
ко се неће бојати?
Кад Господ рече,
ко неће пророковати?

⁹ Огласите по дворовима азотским
и по дворовима у земљи мисирској,
и реците:

Скупите се на горе самаријске
и видите велике нереде у њој,
и насиље у њој.

¹⁰ Не знају чинити право,
говори Господ,
сабирају благо насиљем и грабежом
у дворима својим.

¹¹ Зато овако вели Господ Господ:

Непријатељ је око земље
и обориће ти силу твоју,
и оплениће се дворови твоји.

¹² Овако вели Господ:

Као кад пастир истргне из уста лаву две ноге или
крај од уха,
тако ће се истргнути синови Израилјеви

који седе у Самарији на углу од одра и накрај постеле.

13 Чујте и засведочите у дому Јаковљевом,
говори Господ Господ Бог над војскама.

14 Кад походим Израилља за грехе његове,
тада ћу походити и олтаре ветиљске,
и одбиће се рогови олтару и пашће на земљу.

15 И ударићу кућу зимну и летњу кућу,
и пропашће куће од слонове кости,
и нештаће великих кућа,
говори Господ.

4

Претња поглаварима у Израилју.

1 Чујте ову реч, краве васанске,
које сте у гори самаријској,
које криво чините убогима
и сатирете сиромаше,
које говорите господарима својим:
Донесите да пијемо.

2 Закле се Господ Господ светошћу својом
да ће вам ево доћи дани,
те ће вас извлачити кукама,
и остатак ваш удицама рибарским.

3 И кроз проломе ћете изаћи,
свака на према се,
и побацаћете шта буде у дворовима,
говори Господ.

4 Идите у Ветиљ, и чините безакоње,
у Галгалу множите безакоње своје,
и приносите свако јутро жртве своје,
треће године десетке своје;

5 И палите жртву захвалну од хлеба киселог,
и огласите жртве драговољне и разгласите,

јер вам је тако мило, синови Израилљеви,
говори Господ Господ.

⁶ И зато вам ја дадох да су вам чисти зуби
по свим градовима вашим
и да нема хлеба нигде
по свим местима вашим;
али се не обратисте к мени,
говори Господ.

⁷ А ја вам устегох дажд,
кад још три месеца беху до жетве,
и пустих дажд на један град,
а на други град не пустих дажда,
један се крај накваси,
а други крај, на који не дажде, посуши се.

⁸ Тако два и три града иђаху у један град да пију
воде,
и не могаху се напиту;
ипак се не обратисте к мени,
говори Господ.

⁹ Бих вас сушом и медљиком;
гусенице изједоше обиље у вртовима вашим
и у виноградима вашим
и на смоквама вашим и на маслинама вашим;
ипак се не обратисте к мени,
говори Господ.

¹⁰ Послах у вас помор као у Мисир,
побих мачем младиће ваше
и одведох коње ваше,
и учиних те се подизаше смрад из логора вашег
и у ноздрве ваше;
ипак се не обратисте к мени,
говори Господ.

11 Затирах вас као што Господ затре Содом и Гомор,
и бејасте као главња истргнута из огња;
ипак се не обратисте к мени,
говори Господ.

12 Зато ћу ти тако учинити, Израилју;
и што ћу ти тако учинити,
приправи се, Израилју,
да сретнеш Бога свог.

13 Јер ето Оног који је сазидао горе
и који је створио ветар
и јавља човеку шта мисли,
чини од зоре таму,
и ходи по висинама земаљским;
име Му је Господ Бог над војскама.

5

Нарицање и позивање на покајање. Ништа не помаже само спољашње служење Богу.

¹ Чујте ову реч, нарицање које подижем за вама,
доме Израилљев.

² Паде, неће више устати девојка Израилјева;
бачена је на земљу своју,
нема никога да је подигне.

³ Јер овако вели Господ Господ:

У граду из ког је излазила хиљада остаће стотина,
а из ког је излазила стотина у њему ће остати
десет дому Израилљевом.

⁴ Јер овако вели Господ дому Израилљевом:

Тражите ме, и бићете живи.

⁵ А не тражите Ветилја,
и не идите у Галгал,
и не пролазите у Вирсавеју,
јер ће Галгал отићи у ропство,
а Ветилъ ће се обратити у ништа.

⁶ Тражите Господа и бићете живи,
да не обузме дом Јосифов као огањ и спали
и не буде никога да гаси Ветилъ.

⁷ Који обраћате суд у пелен,
и правду на земљи обарате.

⁸ Оног тражите који је створио звезде, кола и
штапе,
и који претвара сен смртни у јутро,
а дан у тамну ноћ,
који дозива воде морске
и пролива их по земљи;
име Му је Господ.

⁹ Који подиже погибао на јакога,
те погибао дође на град.

¹⁰ Мрзе на оног који кара на вратима,
и гаде се на оног који говори право.

¹¹ Зато што газите сиромаша
и узимате од њега жито у данак,
саградисте куће од тесаног камена,
али нећете седети у њима;
насадисте лепе винограде,
али нећете пити вино из њих.

¹² Јер знам безакоња ваша, којих је много,
и грехе ваше, који су велики,
који мучите праведника,
примате поклоне

и изврћете правду убогима на вратима.

13 Зато ће праведни ћутати у ово време,
јер је зло време.

14 Тражите добро а не зло,
да бисте били живи;
и тако ће Господ Бог над војскама бити с вама,
како рекосте.

15 Мрзите на зло и љубите добро,
и поставите на вратима суд,
не би ли се Господ Бог над војскама смиловао
на остатак Јосифов.

16 Зато овако вели Господ Бог над војскама,
Господ:

Биће тужњава по свим улицама,
и по свим путевима говориће: Јаох! Јаох!
И зваће ратаре на жалост
и на тужњаву оне који умеју нарицати.

17 И по свим ће виноградима бити тужњава,
јер ћу проћи посред тебе,
говори Господ.

18 Тешко онима који желе дан Господњи!
Шта ће вам дан Господњи?
Тада је мрак а не видело.

19 Као да би ко бежао од лава
па би га срео медвед;
или као да би ко дошао у кућу и наслонио се руком
на зид,
па би га змија ујела.

20 Није ли дан Господњи мрак, а не видело?
И тама, без светлости?

- 21 Мрзим на ваше празнике,
одбацио сам их,
и нећу да миришем светковина ваших.
- 22 Ако ми принесете жртве паљенице и приносе
своје,
нећу их примити,
и нећу погледати на захвалне жртве од
угојене стоке ваше.
- 23 Уклони од мене буку песама својих,
и свирања псалтира твојих,
нећу да чујем.
- 24 Него суд нека тече као вода
и правда као силан поток.
- 25 Јесте ли мени приносили жртве и даре у
пустињи четрдесет година, доме Израилјев?
- 26 Него сте носили шатор Молоха свог, и Хијуна,
ликове своје, звезду бога свог, које сами себи
начинисте.
- 27 Зато ћу вас преселити иза Дамаска, говори
Господ, коме је име Бог над војскама.

6

*Претња распуштеним и обесним
поглаварима у Јуди и Израилју.*

- 1 Тешко безбрижнима у Сиону
и онима који су без страха у гори самаријској,
који су на гласу између поглавица народима,
ка којима долази дом Израилјев.
- 2 Прођите у Халну и видите,
и оданде идите у велики Емат,
после сиђите у Гат филистејски;
је ли које царство боље од ових?
Јесу ли им међе пространије од ваших међа?

³ Тешко вама који мислите да је далеко зли дан,
а примичете столицу на којој је насиље;

⁴ Који лежете на одрима од слонове кости
и пружате се на постељама својим,
и једете јагањце из стада
и теоце угојене;

⁵ Који певате уза псалтире,
и измишљате справе музичке као Давид;

⁶ Који пијете вино великим чашама,
и мажете се скупоценим мирисима,
а не марите за полом Јосифов.

⁷ Зато ће сада отићи у ропство међу првима који
ће отићи у ропство,
и престаће радост оних који се госте.

⁸ Закле се Господ Господ собом, говори Господ
Бог над војскама:

Ја се гадим на понос Јаковљев
и мрзим на дворове његове;
зато ћу предати град
и све што је у њему.

⁹ И ако десет људи остане у једној кући, умреће.

¹⁰ И кад узме кога стриц му или који ће га
спалити да изнесе кости његове из куће, рећи ће
ономе који буде у куту у кући: Има ли јоште ко код
тебе? А он ће рећи: Нема никога. А он ће рећи:
Ћути; јер не помињаше име Господње.

¹¹ Јер ево, Господ заповеда
и удариће дом велики да се развали
и мали дом да попуца.

¹² Трче ли коњи по стени

и оре ли се воловима?
Јер ви претвористе суд у жуч,
и плод од правде у пелен.

¹³ Ви се радујете ономе што није ништа,
и говорите:

Нисмо ли својом снагом добили рогове?

¹⁴ Јер, гле, ја ћу подигнути на вас доме Израиљев,
говори Господ Бог над војскама,
народ, који ће вас притеснити од уласка у
Емат до потока у пустињи.

7

*Привиђање казни над Израиљем и
Јеровоамовим домом. Амос Амасију, који га
оптужује, прориче пропаст.*

¹ Ово ми показа Господ Господ: Гле, саздаваше
скакавце, кад почињаше ницати отава, и гле, беше
отава по царевој косидби.

² А кад поједоше траву земаљску, тада рекох:

Господе, Господе, смилуј се;
како ће се подигнути Јаков?
Јер је мали.

³ Господ се раскаја зато:
Неће бити, рече Господ.

⁴ Тада ми показа Господ Господ, и гле, Господ
Господ повика да ће судити огњем; и огањ
прождре велику бездану и прождре део земље.

⁵ А ја рекох:

Господе, Господе, престани;
како ће се подигнути Јаков?
Јер је мали.

⁶ Господ се раскаја зато:
Ни то неће бити, рече Господ Господ.

⁷ Тада ми показа, и гле, Господ стајаше на зиду сазиданом по мерилима, и у руци Му беху мерила.

⁸ И рече ми Господ: Шта видиш, Амосе? И рекох: Мерила. А Господ ми рече:

Ево, ја ћу метнути мерила посред народа свог
Израиља,
нећу га више пролазити.

⁹ Јер ће се разорити висине Исакове,
и светиње ће Израилјеве опустети,
и устаћу на дом Јероваамов с мачем.

¹⁰ Тада Амасија свештеник ветиљски посла к Јеровааму цару Израилјевом и поручи му: Амос диже буну на те усред дома Израилјевог, земља не може поднети све речи његове.

¹¹ Јер овако говори Амос:

Јероваам ће погинути од мача,
а Израилљ ће се одвести из земље своје у
ропство.

¹² Потом рече Амасија Амосу: Видеоче, иди, бежи у земљу Јудину, и онде једи хлеб и онде пророкуј;

¹³ а у Ветиљу више не пророкуј, јер је светиња царева и дом је царски.

¹⁴ А Амос одговори и рече Амасији: Не бејах пророк ни пророчки син, него бех говедар и брах дудове;

¹⁵ а Господ ме узе од стада и рече ми Господ: Иди, пророкуј народу мом Израилљу.

¹⁶ Сада дакле чуј реч Господњу.

Ти кажеш: Не пророкуј у Израилју,
и не кропи по дому Исаковом.

¹⁷ Зато овако вели Господ:

Жена ће ти се курвати у граду,
и синови ће твоји и кћери твоје пасти од мача,
и земља ће се твоја разделити ужем,
и ти ћеш умрети у нечистој земљи,
а Израилљ ће се одвести из своје земље у
ропство.

8

*У зеленашком Израилју због казне ће доћи
узалудна жеђ речи Божије.*

¹ Ово ми показа Господ: Гле, котарица летњег
воћа.

² И рече: Шта видиш, Амосе? А ја рекох:
Котарицу летњег воћа. А Господ ми рече:

Дође крај народу мом Израилју,
нећу га више пролазити.

³ И песме ће црквене бити ридање у онај дан,
говори Господ;

биће мноштво мртвих телеса,
која ће се свуда побацати ћутећи.

⁴ Чујте ово, који прождирете убоге и сатирете
сиромаше у земљи,

⁵ Говорећи: Кад ће проћи младина да продајемо
жито?

И субота да отворимо пшеницу?

Умањујући ефу и повећавајући сикал и
варајући лажним мерилима;

⁶ Да купујемо сиромаше за новце и убог за једне
опанке,
и да продајемо очинке од пшенице.

⁷ Закле се Господ славом Јаковљевог:
Нећу никада заборавити ниједно дело
њихово.

⁸ Неће ли се земља потрести од тога,
и протужити сваки који живи на њој?

И неће ли се сва разлити као река?

И неће ли се однети и потопити као од реке
мисирске?

⁹ И у онај дан, говори Господ Господ,
учинићу да сунце зађе у подне,
и помрачићу земљу за белог дана.

¹⁰ И претворићу празнике ваше у жалост
и све песме ваше у плач,
и метнућу кострет око свих бедара,
и учинићу да свака глава оћелави
и да буде жалост као за јединцем,
и крај ће јој бити као горак дан.

¹¹ Гле, иду дани, говори Господ Господ,
кад ћу пустити глад на земљу,
не глад хлеба ни жеђ воде,
него слушања речи Господњих.

¹² И потуцаће се од мора до мора,
и од севера до истока
трчаће тражећи реч Господњу,
и неће је наћи.

- 13 У то ће време обамирати лепе девојке и
младићи од жеђи,
14 Који се куну кривицом самаријском и говоре:
Тако да је жив Бог твој, Дане,
и тако да је жив пут у Вирсавеју.
И пашће, и неће више устати.

9

*Страшан суд Израиљу. Обрицање срећне
будућности.*

- ¹ Видех Господа, а Он стајаше на олтару, и рече:
Удари у горњи праг од врата да се затресу
довратници,
и расцепи их све од врха њихова;
а шта остане иза њих побићу мачем;
неће утећи између њих ниједан,
нити ће се који спасти.
² Да се закопају у најдоњи крај земље,
оданде ће их узети рука моја;
и да изађу на небо,
оданде ћу их скинути;
³ И да се сакрију на врх Кармила,
наћи ћу их и узећу их оданде;
и да се сакрију испред мојих очију на дно морско,
онде ћу заповедати змији да их уједе;
⁴ Да оду у ропство пред непријатељима својим,
и онде ћу заповедати мачу да их побије,
и обратићу очи своје њима на зло а не на
добро.
⁵ Јер Господ Господ над војскама кад се дотакне
земље,
она се растапа

и туже сви који живе на њој,
и разлива се сва као река
и потапа се као од реке мисирске.

⁶ Он је саградио себи клети на небу
и свод свој основао на земљи;
зове воде морске
и излива их по земљи;
име Му је Господ.

⁷ Нисте ли ми, синови Израилјеви,
као синови етиопски?
Говори Господ;
не изведох ли Израилја из земље мисирске,
а Филистеје из Кафтора
и Сирце из Кира?

⁸ Гле, очи су Господње управљене на ово грешно
царство
да га затресем са земље;
али нећу сасвим затрти дом Јаковљев,
говори Господ.

⁹ Јер, ево, ја ћу заповедити
и разметаћу међу свим народима дом
Израиљев
као што се размеће жито у решету
да ни зрно не падне на земљу.

¹⁰ Од мача ће погинути сви грешници
између мог народа, који говоре:
Неће доћи, нити ће нас задесити зло.

¹¹ У то ћу време подигнути опали шатор Давидов,
и затворићу му пукотине,
и оправићу му шта је разваљено,
и опет ћу га саградити као што је био пре,

¹² Да би наследили остатак едомски
и све народе на које се призива име моје,

говори Господ, који чини ово.

- 13 Ево, иду дани,
говори Господ,
кад ће орач стизати жетеоца,
и који гази грожђе сејача,
и горе ће капати слатким вином,
а сви ће се хумови растапати.
- 14 И повратићу робље народа свог Израилља,
и опет ће саградити пусте градове и населиће
се,
и насадиће винограде и пити вино из њих,
и начиниће вртове и јести род из њих.
- 15 И посадићу их у земљи њиховој,
и неће се више ишчупати из земље своје, коју
им дадох,
говори Господ Бог твој.

**Свето писмо или Библија Превод
Даничић-Караџић
The Holy Bible in Serbian, Daničić-Karadžić
translation, Cyrillic Alphabet**

Public Domain

Language: српски (Serbian)

Овај превод Библије је у јавном власништву (није заштићен ауторским правима).

2025-12-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 31 Dec 2025 from source files
dated 31 Dec 2025

0a850a1f-1f62-5a53-8998-5f6da46dcea8